

**SCHAEFFLER**

Spezialer Technologie AG & Co KG - Industriestraße 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180195584
500844 7807

Procedura sped. / Versandverfahren

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla con- segna / Lieferschein-Nr.	Nr. sped. / Versand-Nr.	Quantità verpackt
33758283	49213240	2018-07-24
Cod. / Kunden-Nr.	Cod. cliente / Lieferant-Nr.	Angabe Datum
024466	91000733	1
Nr. di Distribuzione	Tel. nr. Hersteller	
AG/HZA-SOI		

Consegna consegnata / zugewandter Empfänger

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Caratteristiche / Eigenschaften

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

N. p. p.
P. n. n.N. p. p. / Spediz.
Order / IV. 46N. p. p. / Spediz.
Order / IV. 46VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

***** Numero d'ordine 0199661
Bolla 33758283
Magazzino 73/5061
N. ordine cliente 550003971102
Vostro riferimento 413
Dati supplementari 20170831

0010 Nr-art-clie 9009088075
092281443-5063-11
092-281-443 P-215771.07.X/0-6HW

COM-Code DI

Paese origine GERMANIA

Charge 0030654066

di cui

8064

Charge 0030654066

di cui

4032#

961228023 002

4032#

961228348 001

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

Descriz. clienti

2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,
Schäffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38

2 Flachpalette P-26-SGPI 800X600 X160,
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI

8 KLT P-14-00328 RAL 7001 silber grau-
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90

576 Verpackungshlse P-42-BL3-225X 25X23-138-A
25X23X225, Polyethylen, 20-42-91-90

576 Verpackungshlse P-42-SW-225X3 4X24-72-A
34X32X225, Polyethylen, 20-42-91-90

Lista pacchi per spediz.:

Nr.sped./Index Rolli

Pesch.

tara Nr.espresso

MW PAL

806 X 606 X 430 mm

49213240-001 961228348

66,6

30,3

340476439612283482

49213240-002 961228023

66,4

30,1

340476439612280238

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:29



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consigna / Lieferschein

No. invio Lieferschein-Nr.	No. ordine Bestellungs-Nr.	Deposito Versandtag
33758283	49213240	2018-07-24
Cod. di Autosfera	Codice articolo Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
Nr. di Ungew. Zeichen	Titolo Bezeichnung	
AG/HZA-S01		

Indirizzo Spedite / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Strada 100
V. Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Contra da Edizione / Lieferantenspezial

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 520
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARICO: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione porto / Bestimmungsort / Hafen

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	SS. di (SS. di) Cod. Art. (SS. di)	Quantità (KG) Stück, Anzahl, Stk. (Stückzahl, Anzahl)	Gravità (KG) Gewicht (KG)	Spazio (m³) Raum (m³)	Indice DM (m³) (m³)
Somma per spediz.	49213240	2 colla	133,0	60,4	0,420 m3
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG AVIEXP33758283 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.					
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-49					

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:29



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006614 vom 24.07.2018



18-006614

Ludwigsburg, 24.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.:				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33749883	1	COLLI	Getriebeteile	82	
2	33758283	2	COLLI		133	
3	33758299	1	COLLI		96	
4	33758310	4	COLLI		503	
5	33758320	2	COLLI		263	
6	33758555	4	COLLI		395	
7	33758587	2	COLLI		209	
8	33758617	2	COLLI		216	
9	33758937	3	COLLI		282	
10	33777037	3	COLLI		284	
Summe: Total:		24,00	COLLI		2.463,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006614 vom 24.07.2018

Ludwigsburg, 24.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006614 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 -	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)

27 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"